

Übersetzungshilfe auf Russisch

Bitte füllen Sie das Kontaktformular in deutscher Sprache aus.

Deutsch	Russisch
Kontaktanfrage	Контактная заявка
Ihre Sparkasse hilft Ihnen gerne: Senden Sie eine Nachricht, vereinbaren Sie einen Beratungstermin in Ihrem Beratungs-Center oder fordern Sie einen Rückruf an.	Ваша Sparkasse будет рада помочь Вам: отправьте сообщение, договоритесь о встрече в своем Консультационном центре или запросите обратный звонок.
Zur Vereinbarung einer Video-Beratung nehmen Sie bitte telefonisch Kontakt zu Ihrem Berater auf.	Чтобы договориться о видеоконсультации, пожалуйста, свяжитесь с Вашим консультантом по телефону.
Ihr Anliegen	Ваш запрос
Was möchten Sie tun?*	Что Вы желаете?
Beratungstermin vereinbaren	Назначить консультацию
Nachricht senden	Отправить сообщение
Rückruf anfordern	Запросить обратный звонок
Sind Sie bereits Kunde?*	Вы уже являетесь клиентом? *:
Ja	Да
Nein	Нет
Persönliche Angaben	Личные данные
Anrede:	Обращение:
Titel:	Звание:
Vorname*:	Имя*:
Name*:	Фамилия*:
Geburtsdatum:	Дата рождения:
TT.MM.JJJJ	ДД.ММ.ГГГГ
E-Mail*:	Эл. почта*:
Telefon *:	Телефон*:
Ihr Wunschtermin	Желаемые дата и время консультации
Datum*:	Дата*:
Uhrzeit - von *:	Время - от *:
-- Bitte auswählen --	-- Пожалуйста, выберите --
Uhr	ч
Uhrzeit - bis*:	Время - до*:
-- Bitte auswählen --	-- Пожалуйста, выберите --
Uhr	ч
Beratungsort*:	Место консультации*:
-- Bitte auswählen --	-- Пожалуйста, выберите --
Terminbestätigung	Подтверждение консультации
Wie möchten Sie Ihre Terminbestätigung erhalten?	Как бы Вы хотели получить подтверждение консультации?
E-Mail	Эл. почта:
Ihre Mitteilung	Ваше сообщение
Zu welchen Themen möchten Sie beraten werden?:	По каким темам Вы хотели бы получить консультацию?
Noch 800 Zeichen	Осталось 800 символов
Bitte beachten Sie, dass Ihre Sparkasse Zahlungs- oder Wertpapieraufträge (z.B. Überweisungen, Lastschriften,	Просим учесть, что Ваша Sparkasse не может принимать платежные поручения или поручения на ценные бумаги (например,

Lastschiftrückgaben, Kauf- und Verkaufsaufträge) nicht per E-Mail entgegennehmen kann. Bitte nutzen Sie hierfür das Online-Banking, das TelefonBanking oder wenden sich an Ihren Berater.	переводы, прямые дебетов, возвраты прямых дебетов, поручения на покупку и продажу) по электронной почте. Пожалуйста, воспользуйтесь интернет-банкингом, телефонным банком или обратитесь к своему консультанту.
Datenschutzhinweise	Информация о защите данных
Ich habe die <u>Datenschutzhinweise</u> zur Kenntnis genommen.*	Я принял к сведению <u>информацию о защите данных</u> *.
Weiter	Далее
* Pflichtfeld	* Обязательное поле